



Съвет на  
Европейския съюз

Брюксел, 25 септември 2023 г.  
(OR. en)

12752/23

---

Междуинституционално досие:  
2023/0304(NLE)

---

PECHE 336

### **ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ И ДРУГИ ПРАВНИ ИНСТРУМЕНТИ**

---

Относно: РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА за изменение на Регламент (ЕС) 2023/194 за определяне за 2023 г. на възможностите за риболов на определени рибни запаси, приложими във водите на Съюза, и за риболовните кораби на Съюза в някои води извън Съюза, и за определяне за 2023 г. и 2024 г. на съответните възможности за риболов на определени дълбоководни рибни запаси

---

## РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2023/... НА СЪВЕТА

от ...

за изменение на Регламент (ЕС) 2023/194 за определяне за 2023 г. на възможностите за риболов на определени рибни запаси, приложими във водите на Съюза, и за риболовните кораби на Съюза в някои води извън Съюза, и за определяне за 2023 г. и 2024 г. на съответните възможности за риболов на определени дълбоководни рибни запаси

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 3 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент (ЕС) 2023/194 на Съвета<sup>1</sup> се определят възможностите за риболов за 2023 г. на определени рибни запаси, приложими във водите на Съюза, както и за риболовните кораби на Съюза в някои води извън Съюза.
- (2) С Регламент (ЕС) 2023/194, се определя временен общ допустим улов (ОДУ) за хамсията в подзони 9 и 10 на Международния съвет за изследване на морето (ICES) и във водите на Съюза от участък 34.1.1 на Комитета по риболова в централната източна част на Атлантическия океан (CECAF) за периода от 1 юли до 30 септември 2023 г., докато ICES публикува научното си становище за периода от 1 юли 2023 до 30 юни 2024 г., и се осигурява продължаване на риболова по отношение на този запас. След като посоченото становище на ICES беше публикувано на 21 юни 2023 г., окончателният ОДУ за периода от 1 юли 2023 г. до 30 юни 2024 г. следва съответно да се определи на 20 555 тона.
- (3) Поради това Регламент (ЕС) 2023/194 следва да бъде съответно изменен.

---

<sup>1</sup> Регламент (ЕС) 2023/194 на Съвета от 30 януари 2023 г. за определяне за 2023 г. на възможностите за риболов на определени рибни запаси, приложими във водите на Съюза, и за риболовните кораби на Съюза в някои води извън Съюза, и за определяне за 2023 г. и 2024 г. на съответните възможности за риболов на определени дълбоководни рибни запаси (ОВ L 28, 31.1.2023 г., стр. 1).

- (4) Предвид неотложната необходимост да се избегне всяко прекъсване на риболовните дейности настоящият регламент следва да влезе в сила на датата на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.
- (5) ОДУ за хамсията в подзони 9 и 10 на ICES и във водите на Съюза от участък 34.1.1 на СЕСАФ следва да се прилага от 1 юли 2023 г. Това прилагане с обратно действие не засяга принципите на правната сигурност и защитата на оправданите правни очаквания, тъй като изменението води до увеличаване на съответните възможности за риболов,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

*Член 1*

*Изменение на Регламент (ЕС) 2023/194*

Приложение IA към Регламент (ЕС) 2023/194 се изменя съгласно приложението към настоящия регламент.

*Член 2*

*Влизане в сила и прилагане*

Настоящият регламент влиза в сила в деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 юли 2023 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на

*За Съвета*

*Председател*

---

## ПРИЛОЖЕНИЕ

В част А от приложение ІА към Регламент (ЕС) 2023/194 втората таблица се заменя със следното:

”

Вид:	Хамсия <i>Engraulis encrasicolus</i>	Зона:	9 и 10; води на Съюза от СЕСАФ 34.1.1 (АНЕ/9/3411)
Испания	9 831	(1)	Аналитичен ОДУ
Португалия	10 724	(1)	
Съюз	20 555	(1)	
ОДУ	20 555	(1)	
(1) Риболов по тази квота може да се извършва само от 1 юли 2023 г. до 30 юни 2024 г.			

“